



CHRISTENSEN
KJÆRULFF

PERSONLIGT ENGAGEMENT

STATSAUTORISERET
REVISIONSAKTIESELSKAB

STORE KONGENSGADE 68
POSTBOKS 9015
1022 KØBENHAVN K

CVR: 15 91 56 41

TLF: 33 30 15 15

FAX: 33 13 19 91

E-MAIL: CK@CK.DK

WEB: WWW.CK.DK

Den selvejende institution Dansk Danseteater

Årsrapport 2012/13



Christensen Kjarulff er medlem af Nexia International
– et internationalt netværk af uafhængige revisions- og konsulentvirksomheder

RGD RevisorGruppen Danmark

INDHOLDSFORTEGNELSE

Oplysninger om teatret	1
Ledelsens underskrifter	2
Den uafhængige revisors erklæring	3-4
Teaterselskabsledelsens årsberetning	5-11
Forestillings- og publikumsstatistik	12-13
Anvendt regnskabspraksis	14-15
Resultatopgørelse for perioden 1. juli 2012 - 30. juni 2013	16
Balance pr. 30. juni 2013	17
Noter	18-24

OPLYSNINGER OM TEATRET

Teatret	Dansk Danseteater Selvejende Institution Dansehallerne Pasteursvej 24, 3. 1778 København V Teatret er momsregistreret CVR-nr.: 61 06 33 15 Regnskabsår: 1. juli - 30. juni Hjemsted: København
Kunstnerisk leder	Tim Rushton
Forretningsfører	Anne-Kari Ravn
Bestyrelse	Anette Abildgaard Litten Hansen Søren Bojer Nielsen Miriam Frandsen Uffe Savery Stefanos Bizas
Revision	CHRISTENSEN KJÆRULFF STATSAUTORISERET REVISIONSAKTIESELSKAB Store Kongensgade 68 1264 København K

LEDELSENS UNDERSKRIFTER

Efterfølgende årsrapport med tilhørende noter er forelagt og godkendt af Dansk Dansteaters bestyrelse og daglige ledelse.

København, den 4. november 2013



Tim Rushton
Kunstnerisk leder



Anne-Kari Ravn
Forretningsfører



Anette Abildgaard
(formand)



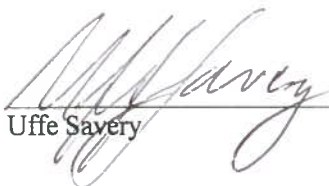
Litten Hansen



Søren Bojer Nielsen



Miriam Frandsen



Uffe Savery



Stefanos Bizas

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Til ledelsen i den selvejende institution Dansk Dansteater

Vi har revideret årsregnskabet for Dansk Dansteater for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven med de tilpasninger der følger af BEK nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de tilpasninger der følger af BEK nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning med de tilpasninger der følger af BEK nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Det kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af teatrets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2013 samt af resultatet af teatrets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de tilpasninger der følger af BEK nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Supplerende oplysninger vedrørende forståelse af revisionen

Dansk Dansteater har som sammenligningstal i resultatopgørelsen for regnskabsåret 2012/2013 medtaget resultatbudgetter for regnskabsårene 2012/2013 og 2013/2014. Resultatbudgetterne, som de fremgår af årsregnskabet, har ikke været underlagt revision.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER, fortsat

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de tilpasninger, der følger af BEK nr. 1701 af 21. december 2010 om regnskab og revision for tilskudsmodtagere, som modtager tilskud fra Kulturministeriet i henhold til finansloven.

Revisionen har ikke omfattet ledelsesberetningen, men vi har i henhold til årsregnskabsloven samt BEK nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet.

Det er på denne baggrund vor opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Erklæring om udført forvaltningsrevision

I forbindelse med den finansielle revision af institutionens årsregnskab for 1. juli 2012 til 30. juni 2013 har vi foretaget en vurdering af, hvorvidt der for udvalgte områder er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltning af institutionen, og at oplysningerne i årsregnskabet om mål og resultater er dokumenterede og dækkende for institutionens årsregnskab for 1. juli 2012 til 30. juni 2013.

Ledelsens ansvar

Institutionens ledelse har ansvaret for, at der etableres retningslinjer og procedurer, der sikrer, at der tages skyldige økonomiske hensyn ved institutionens forvaltning, og at oplysningerne i årsregnskabet om mål og resultater er dokumenterede og dækkende for institutionens årsregnskab for 1. juli 2012 til 30. juni 2013.

Revisors ansvar


I overensstemmelse med god offentlig revisionsskik, jf. BEK nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet, har vi for udvalgte forvaltningsområder undersøgt, om institutionen har etableret forretningsgange, der sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltning. Vi har endvidere stikprøvevist gennemgået oplysningerne i årsregnskabet om mål og resultater for institutionen. Vort arbejde er udført med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for, at forvaltningen på de udvalgte områder er varetaget på en økonomisk hensigtsmæssig måde, og at oplysningerne i årsregnskabet om opfyldelse af resultatmålene er dokumenterede og dækkende for institutionens årsregnskab for 1. juli 2012 til 30. juni 2013.

Konklusion

Ved den udførte forvaltningsrevision er vi ikke blevet bekendt med forhold, der giver os anledning til at konkludere, at forvaltningen i perioden 1. juli 2012 til 30. juni 2013 på de områder, vi har undersøgt, ikke er varetaget på en økonomisk hensigtsmæssig måde, eller at oplysningerne i årsregnskabet om mål og resultater ikke er dokumenterede og dækkende for institutionens årsregnskab for 1. juli 2012 til 30. juni 2013.

København, den 4. november 2013

CHRISTENSEN KJÆRULFF
STATSAUTORISERET REVISIONSAKTIESKAB


Peter Steffen Clausen
Statsautoriseret revisor

ÅRSBERETNING 2012/2013

Dansk Danseteaters (DDT's) øgede driftsbevilling fra 2010 har muliggjort en kvalitativ såvel som kvantitativ udvikling af kompagniet. Dansk Danseteater har i sæsonen 2012/13 skabt forestillinger af høj kunstnerisk kvalitet i København, nationalt og internationalt for såvel kernepublikummet som nye publikumsgrupper. Udvidelsen af Danmarksturneen med landsdækkende aktiviteter uden for København fortsætter. Derved styrkes positionen som landets flagskib og førende teater for nyskabende moderne dans, såvel kunstnerisk som aktivitetsmæssigt. Sæsonens aktiviteter har endvidere indeholdt væsentlige internationale turnéaktiviteter, hvilket vurderes som afgørende for, at Dansk Danseteater kan opretholde et internationalt kvalitetsniveau og medvirke til at udbrede kendskabet til dansk moderne dans, nationalt som internationalt.

Strategiske indsatsområder og mål

Nedenstående strategiske indsatsområder og mål er indeholdt i Rammeaftalen mellem Kulturministeriet og Dansk Danseteater for perioden 2012-2015. Årsberetningen vil i det følgende blandt andet relatere årets aktiviteter og resultat til målene.

Strategisk indsatsområde	Mål
Kunstnerisk udvikling	<ul style="list-style-type: none"> • Udvikle den moderne dans ved at skabe, producere og opføre koreografisk og scenisk nye forestillinger, der skal være kulturelle begivenheder, blandt andet ved at kreere og præsentere nye, originale danseværker af høj kunstnerisk kvalitet. • Udfolde sig i et åbent samspil med andre kunstarter, kompagnier og relevante kunstneriske uddannelsesinstitutioner. • Fremme moderne danseres og koreografers kreative evner og kunnen og derved styrke det moderne danse miljø.
Publikum	<ul style="list-style-type: none"> • Give publikum oplevelser og glæde ved moderne dans og udvide den moderne dans' publikumsskare. • Åbne sig mere mod såvel nye som trofaste publikumsgrupper i hele Danmark ved at skræddersy forestillinger til landsdækkende turnéaktiviteter.
Profilering og professionalisme	<ul style="list-style-type: none"> • Åbne den større verdens øjne for dansk moderne dans. • Producere teaterets opførelser gennemført professionelt. • Opretholde en egenkapital, der muliggør kunstneriske satsninger.

ÅRSBERETNING 2012/2013, fortsat

Kunstnerisk udvikling

Dansk Danseteater har i sæsonen skabt og præsenteret nye, originale danseværker i samspil med andre kunstarter, internationale kunstnere, kompagnier, kulturinstitutioner og uddannelsesinstitutioner. Som de væsentligste kan nævnes: Co-produktionen "Sacre" med Østre Gasværk, Copenhagen Phil og Dansehallerne, og samarbejdet med Danmarks førende moderne kunstmuseum Louisiana om "Louisiana Dance" i museets park. Samarbejdet med The Place London Contemporary Dance School, indledt i 2010, er fortsat, og DDT har i sæsonen haft 2 aspiranter fra skolen. Aspiranterne indgår i kompagniets prøver og i udvalgte forestillinger. Endvidere har DDT arbejdet målrettet med at fremme moderne danseres og koreografers kreative evner, blandt andet via samarbejde med gæstekoreografer i efterårets forestilling i Dansehallerne og dansernes egne workshops. Dansk Danseteaters dansere har også haft mulighed for at deltage i internationale koreografikonkurrencer og for at arbejde med andre dansekompagnier.

Hæderspriser og nomineringer

Dansk Danseteater modtog igen i år hæderspriser for den kunstneriske kvalitet:

Reumert

Tim Rushton og Dansk Danseteater havde inviteret Edhem Jesenkovic, som er danser i Carte Blanche (og tidligere i Dansk Danseteater), til at skabe et nyt værk til Dansk Danseteater. Værket "Dilemma of Obedience", som udgjorde halvdelen af forestillingen "Walking in the Night" blev præsenteret i Dansehallerne i efteråret. Værket blev Reumertnomineret som bedste danseforestilling i maj 2012.

Balletmester Albert Gaubiers Fond

Itzik Galili, hvis værker Fragile og Peeled udgjorde 2. halvdel af forestillingen: "Walking in the Night" modtog Albert Gaubiers Fondens legat.

Neel Resling Halpern Foundation

Alessandro Sousa Pereira, som har været danser i kompagniet siden 2007, modtog den 28. oktober Neel Resling Halpern Foundations rejselæge. Det er kun anden gang i fondens 15 årige levetid, at prisen er gået til en moderne danser.

Margot Lander legatet

Dansk Danseteaters danser Milou Nuyens, som har været i kompagniet siden 2010, blev tildelt Margot Landers legat fra "Skuespillerforeningen af 1879" den 9. december på Vartov i København.

Erik Bruhn-prisen

Dansk Danseteaters danser Alessandro Sousa Pereira var af Den Kgl. Ballet inviteret til at skabe en moderne koreografi til Ida Praetorius og Andreas Kaas til Erik Bruun konkurrencen i Canada. Ved prisuddelingen blev værket valgt som bedste koreografi og samtidig modtog danserne priserne som bedste dansere. Værket blev præsenteret på Copenhagen Summer Dance 2013.

Copenhagen International Choreography Competition

Ved Copenhagen International Choreography Competition, som blev afholdt på Stærekassen i København, modtog Fabio Liberty 3. prisen. Hans værk "Blinking" blev danset af 4 dansere fra Dansk Danseteater: Maxim-Jo Beck McGosh, Milou Nuyens, Emily Nicolaou og Arina Trostyanetskaya. Fabio Liberty har været ansat som danser i kompagniet siden 2010. "Blinking" indgik i juni som en del af Dansk Danseteaters forestilling på Louisiana Museum of Modern Art og blev vist under Copenhagen Summer Dance 2013.

ÅRSBERETNING 2012/2013, fortsat

Ballerina

Dansk Danseteaters dansere Ana Sendas og Stefanos Bizas havde hovedrollerne i den Bodil-nominerede dramadokumentarfilm "Ballerina" af Maja Friis. Filmen portrætterer den berømte svenske ballerina Elsa Marianne von Rosens liv og karriere.

Forestillinger, aktiviteter og publikum

I sæsonen 2012/13 har DDT opført 80 forestillinger og herudover gennemført 88 andre publikumsaktiviteter for i alt 38.852 publikummer. En stigning på 22% i forhold til 2011/12. Stigningen kan primært henføres til øget publikumstal i provinsen samt den omfattende internationale aktivitet i året. Der er blevet produceret og præsenteret forestillinger og aktiviteter for såvel kernepublikummet (Walking in the Night og Love Songs) som for bredere publikumsgrupper (Copenhagen Summer Dance og Louisiana Dance), samt en særlig udgave af Love Songs skræddersyet til landsdækkende turneaktivitet. De landsdækkende aktiviteter har tillige omfattet skoleforestillinger, workshops og andre aktiviteter med henblik på at udvide den moderne dans' publikumsskare i hele Danmark. Hertil kommer som tidligere nævnt "Sacre" - et pædagogisk samarbejdsprojekt. Sacres pædagogiske forløb, der primært fandt sted på 8 udvalgte skoler i løbet af skoleåret, blev afsluttet med 6 forestillinger på Østre Gasværk, hvor Copenhagen Phil og 200 skolebørn medvirkede i forestillingen under ledelse af dansekonsulenter, dansere fra Dansk Danseteater og Tim Rushton.

Aktiviteten og antallet af publikummer har været ekseptionelt højt, blandt andet på grund af medvirken i samarbejdsprojektet Sacre, samarbejdet med Louisiana samt et stort antal internationale forestillinger. (Der henvises i øvrigt til Forestillings- og publikumsstatistikken på side 12-13).

Dansk Danseteaters hovedaktiviteter har i overensstemmelse med strategien og handlingsplanerne udfoldet sig indenfor 3 hovedområder:

- Stationære produktioner og forestillinger i København
- Landsdækkende produktioner, forestillinger og aktiviteter – DK turne
- Internationale turnè-virksomhed

Stationære forestillinger - København

Sæsonens store forestilling var en genopsætning af Love Songs samt *Sacre*.

Tim Rushtons anmelderroste og Reumert-nominerede værk Love Songs, der blev skabt i 2011, blev efter ønske fra Det Kgl. Teater genopsat med 3 forestillinger i maj på Gamle Scene, hvor Caroline Henderson og band sikrede live musik til forestillingen. Forestillingen opførtes som gæstespil.

Sæsonens mindre produktion i Dansehallerne bestod af to værker. Tim Rushton havde inviteret to gæstekoreografer: Hollandske Itzik Galili med to eksisterende værker (Peeled og Fragile) og den unge, bosniske danser og koreograf Edhem Jesenkovic til at skabe et nyt værk (Dilemma of Obidience) til Dansk Danseteater. Der var atter stor anmelder- og publikumsinteresse for Dansk Danseteaters forestillinger i Store Carl i Dansehallerne, som opnåede en belægningsprocent på 99. Forud for forestillingen afholdtes gratis introduktioner for "faste" som nye publikummer.

Kompagniets dansere fik også i sæsonen mulighed for at undervise i moderne dans under foreningen Stands & Dans, hvor fokus på undervisningen var indlæring af sekvenser fra Dansk Danseteaters repertoire.

Forestillinger primært rettet mod nye publikumsgrupper

Udover de indendørs forestillinger i København gennemførte DDT i sæsonen 2 større udendørs produktioner, hvis primære formål var at tiltrække nye publikumsgrupper.

ÅRSBERETNING 2012/2013, fortsat

I august opførte DDT *Copenhagen Summer Dance*, i år med gæstedansere fra Skånes Dansteater og Pantomimeteateret med værket *Triplex* af Tim Rushton. Endvidere deltog Dansk Dansteaters egne dansere med smagsprøver på sæsonens program samt uddrag af tidligere forestillinger. Sopranen Bernte Vist og musikensemblet Borregaard & Sørensen (harmonika, elektronik, guitar) stod for de musikalske indslag. Vejret var med os og vi gennemførte alle 9 forestillinger og mere end 5.600 tilskuere nød moderne dans af høj international kvalitet i den smukke politigård. Pga. det fine vejr fik vi ikke benyttet samarbejdsaftalen med DGI-byen om at flytte forestillingen indendørs i tørvejr. I lighed med 2011/12 var Dansk Dansteater inviteret til at danse i Louisianas Skulpturpark med 2 forestillinger i juni.

Landsdækkende forestillinger og aktiviteter

Som en af de vigtigste producenter af moderne danseforestillinger ønsker Dansk Dansteater med turnévirkensomheden at præsentere og udbrede moderne dans i samarbejde med arrangerende teaterforeninger og andre i hele landet. Med den faste øgede bevilling på Finansloven har DDT opgraderet organisationen særligt med henblik på udvidelse af turnévirkensomheden, og tilbyder nu en særlig forestilling, som er tilpasset publikum og turne-scenerne i provinsen. På den måde kan Dansk Dansteater optræde på et større antal scener i hele Danmark. Det skal bemærkes, at antallet af forestillinger på national turne til enhver tid er afhængig af efterspørgslen fra teaterforeningerne og kulturhusene uden for hovedstadsområdet og i provinsen.

I 2012/13 bestod Danmarksturné-forestillingen *Love Songs* af en tilpasset version af *Love Songs* fra 2011.

DDT gennemførte i 2012/13 27 forestillinger i følgende byer: Sønderborg (premieren), Slesvig, Viborg, Rødovre, Roskilde, Helsingør, Hvidovre, Stevns, Næstved Vejle, Silkeborg, Oure, Kolding, Slagelse, Rønne, Nykøbing Sjælland, Horsens, Holstebro, Nykøbing F, Birkerød, Vordingborg, Ballerup, Hjørring og Ålborg.

Herudover blev *Love Songs* med live musik præsenteret i Århus Musikhus, og som nævnt 2 forestillinger på Louisiana – i alt 30 forestillinger udenfor København

I tilknytning til Danmarksturnéen gennemførtes ”Byen Danser”, der introducerer nye grupper af store børn og unge til den moderne dans. Byen Danser tilbyder forestillings-workshops, introduktioner, talk-arrangementer og andre formidlingsaktiviteter samt særlige skoleforestillinger for børn og unge i samarbejde med teaterforeningerne og Oure Højskole.

I juni gennemførte Dansk Dansteater ”Louisiana Dance”, med 2 udendørs forestillinger i Louisianas park. Forestillingen var åben for museets gæster og på trods af det kolde og ustabile vejr lagde 2.200 publikummer vejen forbi.

International turné-virkensomhed

DDT's internationale turnévirkensomhed omfattede i 2012/13 såvel gæstespil som deltagelse på festivals i følgende lande:

Italien	Teatro A Corte Festival, Torino
Sverige:	Vitabergsparken i Stockholm (Stockholms Stadsteater)
Kina:	5th Beijing Fringe Festival
Tyskland:	KulturStadtLevFORUM i Leverkusen
USA:	Turne til: The Kennedy Center i Washington, The Joyce i New York og Celebrity Series of Boston

ÅRSBERETNING 2012/2013, fortsat

Ungarn:	Budapest Spring Festival
Serbien:	DCS-CID UNESCO Belgrade Dance Festival
Litauen:	New Baltic Dance i Vilnius

Dansk Danseteater modtog en samlet bevilling til internationale rejseomkostninger fra Scenekunstudvalget på t.kr.400. Denne bevilling har betydet et løft til Dansk Danseteaters internationale aktiviteter og fortsat støtte anses som væsentlig for at sikre den vigtige internationale tilstedeværelse. Endvidere blev Dansk Danseteaters deltagelse i Fringe Festivalen i Beijing, New Baltic Dance i Vilnius samt Budapest Spring Festival støttet af Det Danske Kulturinstitut.

Dansk Danseteaters USA turne startede med 2 forestillinger på The Kennedy Centre og DDT indgik som eneste danske moderne dansekompani i det store nordiske kulturfremstød "Nordic Cool". Aftalen blev sikret af vor agent i USA, Jane Hermann, som led i østkystturnéen, der også omfattede 3 forestillinger på det prestigefyldte teater "The Joyce" i New York samt 2 i Boston.

Desuden deltog dansere fra dansk danseteater i følgende 2 internationale gallaforestillinger:

UK:	Hospice of Hope, arrangeret af den internationale ballerina Alina Cojocaru på Sadlers Wells i London,
Cypern:	Dance Center Limassol

I alt 19 internationale forestillinger.

Øvrige aktiviteter

Formidlingsindsats

Udover ovennævnte hovedaktiviteter har sæsonen budt på:

- Formidlingsarbejde bestående af blandt andet åbne prøver, studievisninger, workshops, foredrag, introduktioner til forestillingerne samt after-talks
- deltagelse i særforestillinger
- samarbejde med andre kulturinstitutioner,
- særforestillinger på museer

Kompagniet har i sæsonen samarbejdet med blandt andet følgende væsentlige kulturinstitutioner: Det Kgl. Teater, Dansehallerne, Århus Musikhus, Louisiana Museum of Modern Art, samt Statens Scenekunstscole, hvor Tim Rushton sidder i aftagerpanelet for danselinien.

Rammeaftale med Kulturministeriet.

Kompagniets rammeaftale med Kulturministeriet for perioden 2012-2015 blev underskrevet den 5. november 2012 i Kulturministeriet.

ÅRSBERETNING 2012/2013, fortsat

Organisationen

DDT's organisation omfattede i budgetåret følgende stillinger:

Kunstnerisk personale: 1 overordnet og kunstnerisk leder, 1 prøveleder, 1 dramaturg/assistent til DK-turnéen (deltid), 12 fuldtidsdansere, 6 deltidspersoner og 2 aspiranter (deltid)

Produktions og administrativt personale: 1 forretningsfører, 1 leder af den nationale turné, 1 teknisk chef/produktionsleder, 1 producent, 1 prøveleder/produktionsassistent, 1 fundraiser samt studentermedarbejdere. Bogholderi og PR/marketing varetages af freelancere.

Økonomisk resultat

Bevillingerne

Dansk Dansteteaters driftsbevilling fra Kulturministeriet (via Finansloven) for 2012/13 udgjorde t.kr. 12.650.

Resultatet

Inklusiv en betydelig egenfinansiering opnåede Dansk Dansteteater i sæson 2012/13 indtægter på i alt t.kr. 18.926 og afholdt omkostninger for i alt t.kr. 17.789. Årets resultat blev herefter på t.kr. 1.137 mod budgetteret t.kr. -207.

På indtægtssiden er realiseret merindtægter på blandt andet billetsalg samt salg af forestillinger internationalt samt fonde. De øgede fondsindtægter kan i høj grad tilskrives fondenes tilskud til Sacre. DDT fortsætter med aktiv fundraising, og der er i året indgået sponsoraftale med kosmetikvirksomheden MAC om produktsporsorat til vore dansere.

Via konstant fokus på omkostningerne, effektivisering og optimal udnyttelse af vore ressourcer er det lykkedes at realisere væsentlige omkostningsbesparelser, der sammen med de øgede indtægter sikrede væsentlig højere nettoresultat end budgetteret. Der henvises i øvrigt til regnskabets noter.

Årets resultat overføres til næste regnskabsår. Heraf hensættes t.kr. 500 til realisering af internationale aktiviteter i 2014/15, som følge af, at vi har fået afslag fra Scenekunstudvalget på vor ansøgning vedr. 2014/15 og ikke vil kunne realisere de planlagte aktiviteter indenfor det ordinære driftsbudget. Endvidere hensættes t.kr. 200 til renovering/ombygning af Dansehallerne i 2017.

Det er DDT's mål over tid at opretholde et kapitalmæssigt rygstød, der muliggør kunstneriske satsninger, og som kan sikre kompagniet i tilfælde af markant negative økonomiske hændelser. Med årets resultat er det lykkedes pr. 30. juni 2013 at etablere en egenkapital, der giver kompagniet den målsatte økonomiske robusthed til fremover at kunne realisere kunstneriske satsninger, uden at kompagniets overlevelse trues.

Ledelsen anser de opnåede kunstneriske og økonomiske resultater for tilfredsstillende og aktiviteterne realiseret i overensstemmelse med tilsagnsbrevet, målsætningerne og rammeaftalen.

God ledelse i selvejende kulturinstitutioner

Dansk Dansteteaters bestyrelse bestræber sig på at følge de væsentligste relevante anbefalinger i "God ledelse i selvejende kulturinstitutioner".

ÅRSBERETNING 2012/2013, fortsat

Sæson 2013/14

Sæson 2013/14 er planlagt i overensstemmelse med den mellem Kulturministeriet og Dansk Danseteater indgåede rammeaftale for perioden 2012-2015.

Repertoiret omfatter 4 produktioner i København, heraf en børneforestilling, Danmarksturné til 27 byer og international turne til Sverige, Finland, Kina, Riga og Canada. Hertil kommer workshops og forestilling med Dance City i Newcastle, UK samt deltagelse i gallaforestilling i Mellemøsten.

Sæson 2013/14 er blevet indledt med turne til Stockholm og Åland med mere end 4.000 publikummer. Og Copenhagen Summer Dance blev i år skånet for regnvejr, så mere end 7.000 publikummer oplevede moderne dans i Københavns Politigård. Efterårets 2 forestillinger i Dansehallerne, "Rød", som har fået fantastiske anmeldelser i alle de store medier, og børneforestillingen "Den Røde Ballon", opnåede belægningsprocenter på henholdsvis 99 % og 92 %.

FORESTILLINGS- OG PUBLIKUMSSTATISTIK

Forestillinger København

	2012/13 Forestillinger		2012/13 Publikumsantal		2011/12	
	Budget	Real.	Budget	Real	Forest. Real.	Publikum Real.
Eget billetsalg						
Copenhagen Summer Dance i Københavns Politigård	9	9	4.200	5.634		
Walking in the Night	12	12	1.320	2.383		
Sacre	6	6	2.739	3.618		
I alt eget billetsalg	27	27	8.259	11.635	37	9.510
Særforestillinger - Mindre, uformelle forestillinger i København						
Kulturnat - Walking in the Night (kulturpas)		1		200		
I alt særforestillinger		1		200	2	240
I alt eget billetsalg og særforestillinger	27	28	8.259	11.835	39	9.750
Solgte forestillinger - teatre						
Love Songs Kgl. Teater	3	3	3.500	3.032		
I alt solgte forestillinger	3	3	3.500	3.032	4	2.464
Forestillinger i København hvor DDTmedvirkede	0	0	0	0	3	4.220
Total forestillinger København	30	31	11.759	14.867	46	16.434
Forestillinger udenfor København						
DK turneforestillinger	28	27	4.050	5.459		
Love Songs Århus	1	1	400	965		
Louisiana, Museum of Modern Art*		2		2.200		
I alt	29	30	4.450	8.624	32	8.014
Forestillinger Danmark i alt	59	61	16.209	23.491	78	24.448
Internationale forestillinger						
Teatro A Corte, Torino		2		488		
Sverige, Vitabergsparken i Stockholm*		2		3.220		
Beijing, Kina		2		1.500		
Tyskland, KulturStadtLevFORUM, Leverkusen		1		879		
USA		7		2.721		
Budapest		1		588		
Beograd		1		480		
Vilnius		1		620		
Internationale forestillinger hvor Dansk Danseteater medvirkede						
Sadlers Wells, London		1		1.500		
Dance Center Limasson, Cypern		1		500		
Internationale forestillinger	17	19	10.900	12.496	6	4.985
Total forestillinger	76	80	27.109	35.987	84	29.433

FORESTILLINGS- OG PUBLIKUMSSTATISTIK, fortsat

Øvrige aktiviteter	Forestillinger		Publikumsantal		Forest. Real.	Publikum Real.
	Budget	Real.	Budget	Real		
Danmark						
Studievisninger						
Miljøministeriet		1		85		
Odense Balletskole		1		21		
Gymnasiefællesdagen		2		292		
Visninger i alt		4		398		
Workshops						
Stands og Dans (hele sæsonen)		22		310		
18.09.2012 Odense Balletskole		1		21		
12.10.2012 Ollerup Højskole		1		16		
01.02.13 Love Songs Helsingør		1		23		
11.-15.02.13 Love Songs Oure		25		371		
19.02.13 Love Songs Slagelse		1		23		
25.02.13 Love Songs Nykøbing Sjælland		1		15		
22.02.13 Love Songs Ballerup		1		16		
Work shops i alt		28	53	300	795	
Introduktioner						
Walking in the Night		11		680		
DK-tourne		5		183		
Love Songs, Det Kongelige Teater		3		268		
Introduktioner i alt		3	19	100	1.131	
After Talks						
Love Songs DK tur		6		169		
Odense Balletskole		1		23		
Gefion Gymnasium		2		70		
After Talks i alt		4	9	400	262	
Film forevisninger - Ballerina af Maja Friis						
Antal forestillinger og publikummer ikke medtaget i statistikken						
Internationalt						
Åben Generalprøve Kennedy Center, Washington		1		120		
After Talk , Kennedy Center Washington		1		62		
After Talk, The Joyce, New York		1		97		
Internationalt i alt		3		279		
Andre aktiviteter i alt		35	88	800	2.865	117
Andre aktiviteter i alt						3.827
Grand total		111	168	27.909	38.852	201
						33.260

* Estimeret af henholdsvis Louisiana Museum of Modern Art og Vitabergsparken

Louisiana: Publikum har betalt entre til museet

Gratis billetter: Arrangementer hvor publikum/de deltagende ikke direkte har betalt for arrangementet.

Dansk Danstheater tilbyder i overensstemmelse med strategien og Rammeaftalen gratis forestillinger og andre gratis arrangementer med henblik på at udvide den moderne dans' publikumsskare.

Endvidere sælger Dansk Danstheater hele forestillinger, hvor køberne er ansvarlige for salg og markedsføring.

Derfor opgøres antallet af solgte billetter kun ved forestillinger, hvor Dansk Danstheater er ansvarlig for billetsalget, excl. gratis arrangementer.

Forestillinger København

	2012/13		Presse og inviterede	Total	Sæde- belægning	Værdi- belægning
	Kapacitet	Solgte				
Eget billetsalg						
Walking in the Night	2.400	2.158	225	2.383	99%	90%
Sacre	4.800	2.973	645	3.618	75%	62%
I alt	7.200	5.131	870	6.001	83%	71%

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Dansk Danseteater er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A med de tilpasninger, der følger af BEK nr. 1201 af 21/12 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste regnskabsår.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde institutionen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå institutionen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

RESULTATOPGØRELSEN

Billetindtægter

Billetindtægter omfatter årets solgte billetter til forestillinger afholdt i året samt dertil hørende indtægter.

Tilskud

Driftstilskud indtægtsføres i den periode, som tilskuddet er ydet for.

Omkostninger

Omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer m.v.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner m.v. til institutionens personale.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og –omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og –tab vedrørende betalinger i udenlandsk valuta. Finansielle indtægter og udgifter indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS, fortsat**BALANCEN****Materielle anlægsaktiver**

Driftsmidler, teknik og IT-udstyr afskrives lineært over den forventede levetid, som er sat til 3-5 år. Anskaffelser med en kostpris under kr. 25.000 udgiftsføres i regnskabsåret.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsomkostninger indregnet under aktiver omfatter udgifter vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Igangværende arbejder/forudbetaling til kommende sæson

I balancen måles igangværende arbejder/forudbetaling til kommende sæson til kostpris. Kostprisen omfatter direkte omkostninger.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris, svarende til nominel værdi.

RESULTATOPGØRELSE FOR TIDEN 1. JULI 2012 - 30. JUNI 2013

Note	DRIFT 2011/2012	DRIFT 2012/2013	BUDGET 2012/2013	BUDGET 2013/2014
INDTÆGTER				
	489.833	933.349	519.644	387.056
	1.343.000	1.540.000	1.570.000	1.542.816
	279.848	881.945	704.468	477.491
	181.720	184.821	109.330	105.000
	53.412	11.655	30.000	2.000
	2.347.813	3.551.770	2.933.442	2.514.363
1	750.000	1.385.117	1.172.472	780.000
	12.525.000	12.650.000	12.600.000	12.700.000
	200.000	220.000	200.000	220.000
	174.000	475.000	400.000	300.000
	0	34.024	0	0
	0	87.608	0	18.000
	0	0	0	500.000
	523.000	523.000	523.000	523.000
	0	0	0	0
	16.519.813	18.926.519	17.828.914	17.555.363
OMKOSTNINGER				
2	2.428.419	2.662.329	2.678.540	2.721.735
2	6.390.384	8.108.999	7.057.308	7.266.341
2	1.634.113	1.464.570	1.861.733	1.842.961
	10.452.916	12.235.898	11.597.581	11.831.037
3	1.570.129	1.323.949	1.743.316	2.567.074
4	753.698	846.439	912.619	777.200
5	1.572.241	2.142.318	2.368.426	2.201.751
6	641.744	734.162	791.415	646.075
7	256.851	471.779	420.069	393.000
11	26.022	34.867	72.500	50.000
	0	0	130.000	150.000
	15.273.600	17.789.412	18.035.926	18.616.137
RESULTAT	1.246.213	1.137.107	-207.012	-1.060.774

BALANCE PR. 30. JUNI

Note	AKTIVER	2013	2012
	LIKVIDE BEHOLDNINGER		
	Kontant beholdning	25.133	15.162
	Indestående i pengeinstitutter	7.757.399	9.996.957
	LIKVIDE BEHOLDNINGER I ALT	7.782.532	10.012.119
	TILGODEHAVENDER		
	Tilgodehavender for salg og tjenesteydelser	2.046.920	477.620
	Periodeafgrænsninger	257.720	216.741
	Tilgodehavende moms	245.502	237.417
	Øvrige tilgodehavender	0	17.835
	TILGODEHAVENDER I ALT	2.550.142	949.613
	ANLÆGSAKTIVER		
11	Inventar	21.624	29.733
11	Teknisk udstyr	1.708	17.471
11	IT-udstyr	831	11.825
	ANLÆGSAKTIVER I ALT	24.163	59.029
	AKTIVER I ALT	10.356.837	11.020.762
	PASSIVER		
8	EGENKAPITAL	4.547.740	4.110.633
	HENSÆTTELSER		
	Hensat til Monochrome/Black Diamond	500.000	500.000
	Hensat til internationale aktiviteter	500.000	0
	Hensat til renovering	400.000	200.000
	HENSÆTTELSER I ALT	1.400.000	700.000
	KORTFRISTET FREMMEDKAPITAL		
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	1.564.219	606.284
9	Skyldige omkostninger	628.000	627.894
	Pengeinstitut	97.534	37.145
	Feriepenge	110.560	0
	Feriepengeforpligtelser	393.019	351.459
	Øvrige skyldige lønposter	20.790	1.431
10	Forud modtaget tilskud	1.594.975	4.585.915
	KORTFRISTET FREMMEDKAPITAL I ALT	4.409.097	6.210.129
	PASSIVER I ALT	10.356.837	11.020.762

NOTER

Note

1 PRIVATE FONDE FORDELT PÅ PRODUKTIONER	<u>2012/2013</u>
Copenhagen Summer Dance	
A.P. Møller og Hustru Chastine Mc-Kinney Møllers Fond	60.000
Augustinus Fonden	80.000
Toyota Fonden	30.000
Oticon Fonden	20.000
Bikubenfonden	100.000
	<u>290.000</u>
 Walking in the Night	
Augustinus Fonden	50.000
	<u>50.000</u>
 SACRE	
Beckett Fonden	40.000
W. Hansen Fonden	200.000
Solar Fonden	65.000
Knud Højgaards Fond	70.000
Aase og Ejner Danielsens Fond	10.000
Knud og Dagny Gad Andresens Fond	60.000
Danmarks Nationalbanks Jubilæumsfond	10.000
Toyota Fonden	30.000
Augustinus Fonden	100.000
Det Obelske Familiefond	100.000
Bikubenfonden	200.000
Dronning Margrethe og Prins Henriks Fond	20.000
Dansk Musiker Fond	20.000
Sjællands Symfoni Orkesters Fond	100.000
Danshallerne STØTTE	10.000
Dansk Danseteater STØTTE	2.117
Skole på Herredåsen Kalundborg	8.000
	<u>1.045.117</u>
 Private fonde i alt	 <u><u>1.385.117</u></u>

NOTER

Note

	<u>2012/2013</u>
2 LØNNINGER	
Lønninger administration	2.662.329
Lønninger produktion	8.108.999
Feriepenge, pensionsbidrag og øvrige sociale omkostninger	<u>1.464.570</u>
Lønninger i alt	<u>12.235.898</u>
Heraf udgør vederlag til ledelsen, incl. pension	1.243.774
Heraf udgør vederlag til bestyrelse	<u>121.000</u>
	<u>1.364.774</u>
2 Produktionslønninger fordelt, excl. pension og feriepenge	
Basisomkostninger (14 dansere) + løst ansatte	3.517.649
Copenhagen Summer Dance	421.035
SACRE	1.082.012
Stockholm	13.336
Leverkusen	10.334
Walking in the Night	507.289
Torino	9.238
Love Songs	189.317
Bejing	16.883
Lousiana	1.668
USA	105.162
DK Turne	2.150.063
Belgrade	12.048
Vilinus	9.810
Love Songs i Århus	<u>63.156</u>
	<u>8.108.999</u>

NOTER

Note

	<u>2012/2013</u>
3 PRODUKTIONSOMKOSTNINGER	
Scenografi	308.921
Kostumer og sminke	159.218
Musik	17.936
Lysteknik, leje	113.327
Lydteknik, leje	66.998
Lyd- og lysteknik, anskaffelse	139.063
Anden teknik, anskaffelse	38.052
Vedligeholdelse af teknik	14.110
Forplejning, opsætning og prøver	23.771
Catering og arrangementer	28.599
Premiereomkostninger	21.797
Dokumentation	39.825
Øvrige produktionsomkostninger	95.670
Royalties	199.111
Gramex	57.551
Produktionsomkostninger i alt	<u>1.323.949</u>
3 Fordelt efter produktioner	
Basisomkostninger	62.340
Copenhagen Summer Dance	497.731
SACRE	304.489
Stockholm	5.063
Walking in the Night	123.776
Torino	1.701
Leverkusen	5.780
DK Turné	216.165
Tanzmesse	24.637
Beijing	3.430
Love Songs	20.362
Lousiana	1.152
USA	55.230
Belgrade	897
Budapest	1.194
	<u>1.323.949</u>

NOTER

Note

	<u>2012/2013</u>
4 SALGS- OG MARKETINGSOMKOSTNINGER	
Informationsmateriale	162.411
Hjemmeside og nyt ID	41.774
Plakater	118.126
Annoncering	129.607
Fotografering	101.890
Distribution	4.250
Promotion og invitationer	108.333
Abonnementer og research	17.240
Diverse markedsføring inkl. salgsmaterialer	158.308
Markedsføring dansehallerne	4.500
Salgs- og marketingsomkostninger i alt	<u>846.439</u>
5 TURNÉ- OG TRANSPORTOMKOSTNINGER	
Diæter	420.394
Hoteludgifter turné	445.065
Rejseaktivitet i Danmark	263.264
Rejseudgifter i udlandet	508.205
Autodrift, leje m.v.	71.270
Diverse rejser og transport	55.530
Transport/Fragt	378.591
Turné- og transportomkostninger i alt	<u>2.142.318</u>
6 ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER	
Forsikring erhverv, ansvar og ulykkesforsikring	149.855
Telefon, fax og internet	87.224
Porto	11.014
Fotokopiering	5.068
Kontorartikler	8.759
Kontingenter, faglitteratur og abonnementer	4.257
IT, anskaffelser	62.067
IT, vedligeholdelse	62.517
Konsulentbistand	80.000
Juridisk assistance	12.500
Revision	39.500
Regnskabsassistance	126.530
Økonomisystem	11.709
Mødeudgifter kunder	38.586
Gebyrer	4.286
Danløn	6.540
Renteudgifter	719
Øvrige administrationsomkostninger	23.031
Administrationsomkostninger i alt	<u>734.162</u>

NOTER

Note

	<u>2012/2013</u>
7 LOKALEOMKOSTNINGER	
Husleje administration, studio, lager og spillested	349.292
Vedligeholdelse af lokaler	30.281
Rengøring	51.177
Øvrige lokaleomkostninger	<u>41.030</u>
Lokaleomkostninger i alt	<u>471.779</u>

NOTER

Note

30. juni 2013

8 EGENKAPITAL	
Saldo primo	4.110.633
Overført årets resultat	1.137.107
Overført til reserver	-700.000
Egenkapital i alt	<u>4.547.740</u>
9 SKYLDIGE OMKOSTNINGER	
Personaleomkostninger	260.000
Administrationsomkostninger	128.000
Lokaleomkostninger	62.500
Produktionsomkostninger	177.500
Skyldige omkostninger i alt	<u>628.000</u>
10 FORUD MODTAGET TILSKUD	
Kunststyrelsen	523.000
Københavns Kommunes Kulturfond 13-14	400.000
Bikubenfonden CSD	200.000
A.P. Møller og Hustru Chastine (CSD 13/14)	60.000
Knud og Dagny Fond (CSD 13/14)	30.000
Tuborg Fonden (CSD 13/14)	30.000
Toyota Fonden (CSD 13/14)	30.000
Augustinus Fonden (CSD 13/14)	80.000
Ingwersenske Fond (CSD 13/14)	20.000
Konsul Georg Jorck og (CSD 13/14)	30.000
UM Kulturfonden (Nordic Summer Dance 13/14)	10.000
Oticon Fonden (CSD 13/14)	50.000
Aase og Ejnar Danielsens Fond (CSD 13/14)	10.000
Billetten A/S (RØD)	1.015
Knud Højgaards Fond (CSD 13/14)	75.000
Hempel Fonden (CSD 13/14)	10.000
L. Zeuthens Mindelegat (CSD 13/14)	10.000
Lund-Bugge Fond (CSD 13/14)	5.000
Billetten A/S (RØD)	10.220
Billetten A/S (Den Røde Ballon)	3.240
Israels Ambassade (CSD)	7.500
Forud modtaget tilskud i alt	<u>1.594.975</u>

NOTER

Note

11 MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER

	<u>Inventar</u>	<u>Teknik</u>	<u>PC udstyr</u>
Saldo primo	29.733	17.471	11.825
Tilgang	0	0	0
Afgang	0	0	0
Afskrivning	8.109	15.763	10.994
Materielle anlægsaktiver i alt	21.624	1.708	831